



Mary E. Skipper, *Superintendent*

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246  
[mskipper@k12.somerville.ma.us](mailto:mskipper@k12.somerville.ma.us) · [www.somerville.k12.ma.us](http://www.somerville.k12.ma.us)  
T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611

1 de maio de 2020

Prezadas Famílias e Membros da Equipe do Departamento Escolar de Somerville,

Espero que vocês estejam bem enquanto passamos para as sete semanas finais do ano letivo.

Como mencionamos na semana passada, também estamos planejando para o futuro e nos preparando para o próximo ano letivo e além. Como você pode imaginar, o impacto financeiro mundial dessa pandemia global ainda é desconhecido, mas provavelmente será significativo. Trabalhando em estreita colaboração com a prefeitura, já tomamos medidas para eliminar todos os gastos desnecessários que ajudará a minimizar o impacto financeiro o máximo possível. Também estamos avaliando as mudanças necessárias em nosso processo e estratégia orçamentária para o próximo ano, considerando nosso contexto atual. Manteremos vocês informados à medida que tivermos mais clareza sobre qual será esse processo.

Obrigado por tudo que continuam fazendo para apoiar nossos alunos e mantê-los envolvidos em seu aprendizado, apesar dos desafios sem precedentes que esta crise de saúde apresentou nas últimas sete semanas.

## INFORMAÇÕES E RECURSOS NOVOS/ATUALIZADOS

**Horário para Entrega de Instrumentos dos Alunos:** Os instrumentos dos alunos podem ser retirados a partir desta semana. Consulte o horário abaixo. Por favor esteja ciente da ordem obrigatória do uso de uma cobertura de rosto. Estaremos observando medidas de distanciamento social durante esse processo de entrega de instrumentos.

- Somerville High School – Quarta, 6 de maio, 11h00-12h00
- Argenziano – Quinta, 7 de maio, 11h00-12h00
- Escola Brown – Sexta, 8 de maio, 11h00-12h00
- Escola East Somerville Community – Sexta, 8 de maio, 13h00-14h00
- Escola Healey – Segunda, 11 de maio, 11h00-12h00
- Escola Kennedy – Terça, 12 de maio, 11h00-12h00
- Escola Winter Hill Community Innovation – Quarta, 13 de maio, 11h00-12h00
- Escola West Somerville Neighborhood – Quarta, 13 de maio, 13h00-14h00

**Shout-Out de Hoje:** Obrigado a todas as nossas famílias que estão se esforçando muito para ajudar os alunos a permanecerem conectados com o aprendizado enquanto estão em casa. Agradecemos também ao Somerville Media Center, à Somerville Family Learning Collaborative e à Somerville Partnership for Young Children (SPYC) por reconhecer o papel crítico que as famílias estão desempenhando no aprendizado de seus filhos durante este período desafiador, com esta mensagem em vídeo sobre [Learning, Playing, and Helping at Home](#) (Aprender, Brincar e Ajudar em Casa).

**Para se Divertir:** Visite a Galeria London's Tate (<https://www.tate.org.uk/kids>) e crie arte de rua virtual, faça um Pop Art, e responda a umas perguntas para redecorar seu quarto. Para mais atividades interativas e divertidas, visite [www.somerville.k12.ma.us/JustforFun](http://www.somerville.k12.ma.us/JustforFun).

---

## LISTA DE RECURSOS, PROGRAMAS CONTÍNUOS E LINKS IMPORTANTES

Recursos de Currículo e Apoio Tecnológico Disponíveis Online

- Recursos de aprendizado de alta qualidade ao nível de série de vários recursos: [www.somerville.k12.ma.us/home-learning](http://www.somerville.k12.ma.us/home-learning)
- Se você está tendo dificuldades com seu computador, favor enviar uma solicitação de auxílio técnico usando esse formulário [Somerville Public Schools Remote Tech Support Contact Form](#).
- Suporte para perguntas sobre tecnologia: pais/alunos do SPS que precisam de assistência com tecnologia devem ligar para 311 ou enviar um e-mail [311updates@somervillema.gov](mailto:311updates@somervillema.gov). Um educador bilíngue entrará em contato com você para ajudá-lo. Disque (617) 666-3311 se estiver ligando de um número fora de Somerville
- Plano de Aprendizado à Distância do SPS pode ser acessado em [www.somerville.k12.ma.us/RemoteLearning](http://www.somerville.k12.ma.us/RemoteLearning)

#### Programas e recursos contínuos

- **Refeições de Café da Manhã e Almoço** distribuídas de segunda a sexta-feira, das 9h00 às 11h00, nas Escolas East Somerville, Healey, West Somerville e Winter Hill. Não é necessário apresentar identificação. Traga uma sacola se você for pegar para mais de um membro da família.
- **Outros recursos de alimentos na cidade**, visite [www.somerville.k12.ma.us/food-resources](http://www.somerville.k12.ma.us/food-resources).
- **Distribuição de Fraldas:** A distribuição gratuita de fraldas e lencinhos umedecidos para famílias com bebês ou crianças pequenas continuará **somente às quartas-feiras** das 9h00 às 11h00 em cada um dos quatro locais de distribuição de refeições até junho ou enquanto o estoque durar.
- **Comcast Internet Essentials:** Gostaríamos de lembrar as famílias que a Comcast está oferecendo dois meses de serviço gratuito de internet para as famílias que precisarem, por meio do programa Internet Essentials. ***Se seu filho recebe almoço grátis ou com desconto na escola, você qualifica para este serviço importante.*** Informações sobre como solicitar e se inscrever no Internet Essentials da Comcast estão disponíveis em: <https://internetessentials.com/>

#### Outros Links e Informações Importantes

- Visite [www.somervillema.gov/coronavirus](http://www.somervillema.gov/coronavirus) para informação atualizada do COVID-19 e recursos disponíveis na cidade.
- Conversando com seus filhos sobre o COVID-19: [www.somerville.k12.ma.us/TalkingAboutCoronavirus](http://www.somerville.k12.ma.us/TalkingAboutCoronavirus).

Respeitosamente,

Mary Skipper, Superintendente